

## علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين (إس إف إي/SFI) - يمكنك أن تحصل على المال إذا نجحت في بعض دورات تعلم اللغة السويدية للمهاجرين

تعني علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين (إس إف إي/SFI) أنه يمكنك أن تحصل على المال إذا نجحت في دورات معينة عندما تتعلم اللغة السويدية للمهاجرين. وبذلك يمكن لمن جاؤوا حديثاً إلى السويد أن يتعلموا اللغة السويدية ويحصلوا على عمل بشكل أسرع.

المبالغ التي يمكن أن تحصل عليها كعلاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين يجب عليك أن تحصل على الأقل على نتيجة (مقبول) في الدورات 1B أو 2C أو 3D.

يجب أن تنجح في الدورة في غضون 12 شهراً اعتباراً من تاريخ بدء الدورة.

إذا حصلت على درجة (مقبول) على الأقل في الدورة 1B، فيمكنك أن تحصل على 6000 كرونة.

إذا حصلت على درجة (مقبول) على الأقل في الدورة 2C، فيمكنك أن تحصل على 8000 كرونة.

إذا حصلت على درجة (مقبول) على الأقل في الدورة 3D، فيمكنك أن تحصل على 12,000 كرونة.

لا يمكنك أن تحصل على أكثر من 12,000 كرونة.

إذا كان من حقك أن تحصل على أموال العلاوة عن دورة جديدة، فسوف نقتطع منها أموال العلاوة التي كنت قد حصلت عليها مسبقاً.

لا تدفع ضريبة عن أموال العلاوة التي تحصل عليها.

تحصل على نفس دعم الإعالة أو الأموال الخاصة باللاجئين والمهاجرين الوافدين الجدد.

**قواعد الحصول على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين**  
هذه هي القواعد التي تحصل وفقها على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين:

1. يجب أن تكون قد تسجلت أول مرة في قيد النفوس في إحدى البلديات اعتباراً من 1 يوليو/تموز 2010 فما بعد.

2. يجب أن يكون عمرك ما بين 18 و64 عاماً.

3. يجب عليك أن تكون قد حصلت على الأقل على نتيجة (مقبول) في الدورات 1B أو 2C أو 3D.

4. يجب عليك أن تكون قد حصلت على الأقل على نتيجة (مقبول) في الأشهر الاثني عشر كحد أقصى بعد تاريخ بدء الدورة.

5. يجب عليك أن تكون قد حصلت على الأقل على نتيجة (مقبول) في الأشهر الخمسة عشر كحد أقصى بعد تاريخ تسجيلك في قيد النفوس في إحدى البلديات لأول مرة.

6. يجب عليك أن ترسل الطلب إلى البلدية التي تسكن فيها منذ ما لا يقل عن ثلاثة أشهر بعد نجاحك في الدورة.

لكي تتمكن من الحصول على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين يمكن أن تكون لاجئاً أو بحاجة إلى حماية. كما يمكنك أيضاً أن تكون قد حصلت على تصريح الإقامة لأن أسرتك موجودة هنا.

علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين تنطبق أيضاً على الأشخاص الحاصلين على تصريح الإقامة لفترة مؤقتة والذين سُمح لهم بالبقاء في السويد بسبب وجود عائق يحول دون إبعادهم عن السويد.

هذا ما ينص عليه قانون الأجانب بوضوح  
في الفصل 5، الفقرات 1 أو 2 أو 3 أو 3 أو 4 أو 6،  
الفصل 12، الفقرة 18، والفصل 21 والفصل 22.

**الأشخاص الذين لا يمكنهم أن يحصلوا على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين:**  
الأشخاص الذين يدرسون هنا لفترة محددة.  
الأشخاص الذين جاؤوا إلى هنا من أجل العمل.

#### **تحدث مع بلديتك**

غالباً ما تعرف بلديتك ما إذا كان يحق لك أن تحصل على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين.  
قد تطلب البلدية منك أحياناً أن تبرز تصريح الإقامة إلى الموظف المسؤول.  
تحدث مع البلدية إذا لم تكن متأكدًا.

إذا كنت قد بدأت دورة اللغة السويدية للمهاجرين في بلدية أخرى، فيمكنك أن تبرز شهادة تبين متى بدأت الدورة.

#### **طريقة تقديم طلب الحصول على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين**

عليك أن تقدم بطلب الحصول على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين من خلال استمارة خاصة تتوفر لدى بلديتك.  
تكتب في الاستمارة اسمك ورقمك الشخصي ومكان سكنك أو كيف يمكن الاتصال بك، وما هي الدورة التي نجحت بها وأين  
درست اللغة السويدية للمهاجرين.  
لا تملأ القسم الآخر من الاستمارة لأنه مخصص للبلدية كي تملأه.  
لا تنس أن توقع وتكتب اسمك.

ستقوم البلدية بكتابة اسمك ورقمك الشخصي في قاعدة بيانات لدى مصلحة المدارس.  
وسيدكر فيها أيضاً التقييم الذي حصلت عليه ومتى نجحت في الدورة.  
ولن يذكر فيها عنوانك ورقم هاتفك.

اسأل بلديتك إذا كانت لديك أسئلة أخرى حول كيفية حفظ اسمك ورقمك الشخصي.

#### **القرار**

بلديتك هي التي تقرر ما إذا كنت ستحصل على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين.  
إذا كانت لديك أسئلة بشأن القرار فيمكنك أن تتصل ببلديتك.  
ويمكنك أن تحتج لدى المحكمة الإدارية العامة إذا لم تكن راضياً عن القرار.

#### **قم بما يلي عندما ترسل طلبك**

املاً استمارة الطلب عندما تحصل على تقييم (مقبول) أو (جيد) في الدورة 1B أو 2C أو 3D وعندما تنطبق كل الشروط.

أرسل أو قم بتسليم الاستمارة إلى بلديتك في موعد لا يتعدى ثلاثة أشهر بعد أن تكون قد حصلت على تقييم (مقبول) على  
الأقل.

ستخبرك البلدية حول ما إذا كان يجب عليك أن ترسل أو تبرز المزيد من الأوراق.

بلديتك هي التي تقرر ما إذا كنت ستحصل على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين.

عندما سيتم منحك علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين فسوف تحصل على المال في حسابك.

نتمنى لك التوفيق في دراستك للغة السويدية للمهاجرين وفي طلب الحصول على علاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين.

اتصل ببلديتك إذا كانت لديك أسئلة تتعلق بعلاوة تعلم اللغة السويدية للمهاجرين.